



Council of the
European Union

Brussels, 13 October 2023
(OR. en, pl)

14164/23

FRONT 317
MIGR 336
COMIX 455

NOTE

From:	Polish delegation
To:	Working Party on Frontiers / Mixed Committee (EU-Iceland/Norway and Switzerland/Liechtenstein)
No. prev. doc.:	13709/23
Subject:	Prolongation of border controls at the internal borders of the Republic of Poland in accordance with Articles 27 and 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of the letter received by the General Secretariat of the Council on 12 October 2023 regarding the prolongation of border controls at the Polish internal borders as of 14 October to 2 November 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.



Permanent Representation
of the Republic of Poland
to the European Union

IM 011407 2023
12-10-2023

Brussels, 12 October 2023

SP.UE.BRUK.WWSiSW.9419.13.2023/EK/1688

**Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission**

**Ms Thérèse Blanchet
Secretary-General of the Council of the
European Union**

**Mr Alessandro Chiocchetti
Secretary-General
of the European Parliament**

**Ministers of Interior of the
EU Member States and Schengen Associated
Countries**

Please be informed that in connection to an intensified migration pressure along the Balkan route through Slovakia to Poland resulting in illegal crossing of the border by the migrants who may pose a serious threat to the internal security and public order of the Republic of Poland, in accordance with Articles 27 and 28 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), Minister of the Interior and Administration of Poland decided to prolong reintroduction border controls at the internal borders.

The border controls will be restored for the period from 14 October 2023 to 02 November 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.

Rue Stevin 139
1000 Brussels, Belgium

Tel : +32 (0) 2 7804 200
Fax: +32 (0) 2 7804 297
e-mail: bebrustpe@msz.gov.pl



Permanent Representation
of the Republic of Poland
to the European Union

It is allowed to cross Polish internal border with Slovakia in the designated places, in accordance with the list in the annex.

Andrzej Sadoś

Permanent Representative
of Poland to the EU

Attachments:

1. The letter from the Minister of the Interior and Administration on the abovementioned issue.
2. The list of authorized crossing-points.
3. Courtesy translation.

Rue Stevin 139
1000 Brussels, Belgium

Tel : +32 (0) 2 7804 200
Fax: +32 (0) 2 7804 297
e-mail: bebrustpe@msz.gov.pl



**Minister Spraw
Wewnętrznych i Administracji**

IM 011407 2023
12-10-2023

Mariusz Kamiński

DSMiM-WPM.0881.2.2023
Warszawa, 12 października 2023 r.

Komisja Europejska

Parlament Europejski

**Sekretariat Generalny Rady
Unia Europejska**

**Ministrowie Spraw Wewnętrznych Państw Członkowskich
i Krajów Stowarzyszonych w ramach Schengen**

Przedłużenie tymczasowej kontroli na granicach wewnętrznych RP

Informujemy, że w związku ze wzmożoną presją migracyjną na szlaku bałkańskim przez Słowację do Polski, skutkującą nielegalnym przekroczeniem granicy przez migrantów, którzy mogą stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa wewnętrznego i porządku publicznego Polski, zgodnie z art. 28 ust. 3, w trybie art. 27 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granicę (kodeks graniczny Schengen) podjąłem decyzję o przedłużeniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

Kontrole graniczne zostaną przedłużone na okres od dnia 14 października 2023 r. do dnia 2 listopada 2023 r. na całym odcinku granicy państwowej z Republiką Słowacką.

Załącznik:

1. Wykaz przejść granicznych z Republiką Słowacji

ul. Stefana Batorego 5
02-591 Warszawa, Polska

Załącznik do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji
z dnia2023 r. (Dz. U. poz. ...)

**WYKAZ PRZEJŚĆ GRANICZNYCH, RODZAJ RUCHU DOZWOLONEGO PRZEZ TE PRZEJŚCIA, CZAS ICH OTWARCIA
ORAZ ZASIĘG TERYTORIALNY PRZEJŚĆ GRANICZNYCH**

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
Odcinek granicy państwowej z Republiką Słowacką				
1.	Łupków – Palota	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej
2.	Radoszyce	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
3.	Barwinek	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
4.	Ożenna	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
5.	Konieczna	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
6.	Muszynka	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
7.	Muszyna – Plaveč	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
8.	Leluchów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi – dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
9.	Piwniczna-Zdrój – Mnišek nad Popradom	D	osobowy i towarowy zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
10.	Niedzica	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
11.	Jurgów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
12.	Lysa Polana	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
13.	Chochołów	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
14.	Chyżne	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
15.	Winiarczykówka	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
16.	Korbielów	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo

Lp.	Przejście graniczne		Rodzaj ruchu	Czas otwarcia
	nazwa	rodzaj		
17.	Ujsoly	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
18.	Bór	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
19.	Zwardoń- Skalité	K	osobowy i towarowy	w godzinach otwarcia stacji kolejowej
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	osobowy i towarowy, zgodnie z parametrami drogi	całodobowo
21.	Zwardoń – Mýto	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo
22.	Jaworzynka – Čierne –Skalité	D	pieszy dla obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz ich małżonków i dzieci	całodobowo



Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji

Mariusz Kamiński

DSMiM-WPM.0881.2.2023

12 October 2023

Courtesy Translation

European Commission

European Parliament

**General Secretariat of the Council of the
European Union**

**Home Affairs Ministers of the Member
States and Schengen Associated Countries**

Temporary reintroduction of controls at the internal borders of the Republic of Poland

Please be informed that in connection to an intensified migration pressure along the Balkan route through Slovakia to Poland resulting in illegal crossing of the border by the migrants who may pose a serious threat to the internal security and public order of the Republic of Poland, in accordance with Articles 27 and 28 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on the Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), I decided to extend border controls at the internal borders.

The border controls will be extended for the period from 14 October 2023 to 2 November 2023 on the entire section of the state border with the Slovak Republic.

Respectfully

Mariusz Kamiński

Annex:

1. List of the border crossings with the Republic of Slovakia.

List of authorized crossing-points

Explanatory notes:

D –road crossing-point

K – rail crossing-point

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
<i>Border section with the Slovak Republic</i>				
1.	Łupków – Palota	K	people and goods	during the station opening hours
2.	Radoszyce	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
3.	Barwinek	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
4.	Ożenna	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
5.	Konieczna	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
6.	Muszynka	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
7.	Muszyna – Plaveč	K	people and goods	during the station opening hours
8.	Leluchów	D	people and goods, as of the road parametrs – for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
9.	Piwniczna-Zdrój – Mnišek nad Popradom	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
10.	Niedzica	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
11.	Jurgów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
12.	Łysa Polana	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
13.	Chocholów	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
14.	Chyżne	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
15.	Winiarczykówka	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
16.	Korbielów	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
17.	Ujsoly	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
18.	Bór	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
19.	Zwardoń–Skalité	K	people and goods	during the station opening hours
20.	Zwardoń – Skalité Platforma	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
21.	Zwardoń – Mýto	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours
22.	Jaworzynka – Čierne –Skalité	D	pedestrians for citizens of European Union Member States, European Free Trade Association (EFTA) Member States - parties to the Agreement on the European Economic Area or the Swiss Confederation, and their spouses and children	24 hours